

# INFORMATIONS D'AUTRICHE

Fin de rédaction : 12 mars 2012

N° 05/12

## ***POLITIQUE INTÉRIEURE***

Le chancelier Faymann : Notre paquet de stabilité est un modèle pour l'Europe  
Journée internationale des femmes – Temps partiel fatal pour les retraites

## ***EUROPE INTERNATIONALE***

Le chancelier Faymann au sommet de l'UE à Bruxelles  
L'Autriche modèle de « meilleure pratique » pour l'emploi des jeunes  
Le président fédéral Fischer en Croatie  
Le président de Macédoine Ivanov chez le président fédéral Fischer  
Le ministre Spindelegger à Rome  
Le président bolivien Morales à Vienne

## ***ECONOMIE***

Petites et moyennes entreprises – de nouveau un moteur d'emplois en 2012  
La vague de froid a pesé sur l'emploi  
Conditions de refinancement nettement plus avantageuses pour l'Autriche  
Plus d'investissements et d'emplois par des implantations d'entreprises  
« EcoAustria », novice parmi les instituts d'études conjoncturelles

## ***CULTURE MEDIAS SCIENCE***

Grand axe film : Diagonale 2012  
« Breaking Ground » – 60 ans de cinéma expérimental autrichien  
« Gugusse de papier »  
« Le Mur invisible » sur l'écran  
Prix Oskar Kokoschka pour Yoko Ono  
Journées de littérature de Rauris  
Tanzquartier Vienne 2012  
L'Université des arts appliqués montre Elfie Semotan  
Nouvelle formation de pédagogues  
Doris Bures : 1 an de Stratégie RTI du gouvernement fédéral  
Meilleure reconnaissance professionnelle de diplômés d'Etats tiers  
Vers une carrière écologique : Nouveau guide de formation pour emplois verts  
Gabriele Heinisch-Hosek félicite la banque de données Ariadne  
L'Université technique de Vienne présente [www.frauenspuren.at](http://www.frauenspuren.at)

## ***SPORT***

La finale de la Coupe du monde de ski 2012 prépare aux Mondiaux de 2013  
L'appel des montagnes – 150 ans le Club alpin

### MENTIONS LEGALES

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1.  
Rédaction : Helmut Wohnout, tél. ++43/1/53115-4154, fax ++43/1/53115-4283, e-mail : [helmut.wohnout@bka.gv.at](mailto:helmut.wohnout@bka.gv.at) ; distribution : Direction VII/3, Renate Gaida, tél. ++43/1/53115-2613, fax ++43/1/53109-2613, e-mail : [renate.gaida@bka.gv.at](mailto:renate.gaida@bka.gv.at) ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral Vienne.

**POLITIQUE INTÉRIEURE****Le chancelier Faymann : Notre paquet de stabilité est un modèle pour l'Europe**

Le Conseil des ministres a adopté le 6 mars le paquet de stabilité de 2012 à 2016. Le Conseil national en a délibéré en séance extraordinaire le 8 mars. Il se monte à 28 mrds d'euros qui doivent provenir d'économies (17,3 mrds), de nouveaux impôts (9,2 mrds) ainsi que de mesures portant sur les assurances sociales (1,4 mrd). Les investissements dans les domaines d'avenir seront en même temps accrus massivement. Le paquet législatif comptant 98 amendements entrera en vigueur en deux temps : les accroissements d'impôts le 1<sup>er</sup> avril, la majeure partie des économies le 1<sup>er</sup> mai. Selon le Chancelier et le Vice-chancelier, le paquet de stabilité désormais adopté doit conduire d'ici 2016 à un budget total équilibré (déficit zéro) et réduire le taux d'endettement d'actuellement 72,2 % à 70 %. Le chancelier Werner Faymann souligna à l'issue du Conseil des ministres que ces mesures étaient « sans alternative et judicieuses pour le développement de la stabilité de l'Autriche ». Les objectifs sont évidents : « Il nous faut sortir du déficit, car nous voulons devenir indépendants des marchés financiers et des spéculations », dit-il. Le pacte fiscal européen offre une bonne base pour l'Europe aussi bien que pour l'Autriche. C'est aussi dans ce sens que le Chancelier argumenta dans sa déclaration en séance plénière du Conseil national. Après la crise financière, la zone monétaire commune doit désormais assurer la stabilité. Et le fait que le gouvernement a vu juste avec son paquet se manifeste dans le développement des taux d'intérêts des emprunts autrichiens. L'Autriche compte de ce fait « parmi les meilleurs de la zone euro » et jouit d'une grande confiance au niveau international, souligna M. Faymann. Et il faut qu'il en reste ainsi, car mieux vaut « investir dans l'éducation que dans des versements d'intérêts excessifs ». C'est pourquoi on ne mise pas uniquement sur des économies et de nouvelles recettes, mais aussi sur des mesures offensives: D'ici 2016, plus de 4 mrds d'euros seront investis dans les universités, les écoles (développement du Nouveau Collège dans toute l'Autriche), l'emploi des jeunes (garantie de formation), des programmes d'emploi pour salariés âgés ainsi que dans les soins. Il est en outre prévu de développer conjointement avec les Länder les institutions d'accueil d'enfants à journée continue, ce qui assure aussi une meilleure compatibilité entre vie professionnelle et familiale, observa le Chancelier. M. Faymann

évoqua en outre les taux de chômage croissants dans d'autres pays de l'UE, tandis qu'en Autriche on n'a ni accru les impôts touchant la majorité de la population ni mis en péril la prospérité et l'équilibre social. Un « mix judicieux de mesures » comporte, outre une taxe accrue sur les banques, une réforme de l'imposition des groupes de sociétés, une imposition des gains immobiliers ainsi que l'introduction d'une taxe de solidarité. M. Faymann confirma qu'un impôt sur les transactions financières était aussi prévu à l'avenir comme nouvelle source de revenus.

**Journée internationale des femmes – Temps partiel fatal pour les retraites**

La Journée internationale des femmes le 8 mars a été célébrée cette année pour la 101<sup>e</sup> fois. Toutes les manifestations furent centrées cette fois-ci sur le temps partiel, le mois-papa ainsi que sur la part des femmes dans les positions dirigeantes et au Parlement. La ministre des Femmes Gabriele Heinisch-Hosek a invité à des « Portes ouvertes » dans son Ministère. Dans une discussion à la table ronde sur « Durée.Travail – Joie.Travail », M<sup>me</sup> Heinisch-Hosek rappela du point de vue de la politique féminine l'important rapport entre la durée du travail, la joie et la satisfaction. Elle critiqua dans ce contexte la répartition inégale entre la durée du travail et les heures supplémentaires – surtout impayées. En Autriche, 300 millions d'heures supplémentaires sont accomplies par an, dont 70 millions impayées. La Ministre déclara que les femmes devaient être payées pour le surcroît de travail. Elle réitéra de même son engagement véhément contre le travail à temps partiel. Il faut que la politique modifie les conditions cadre de façon à assurer la compatibilité entre vie familiale et professionnelle. Des mesures au niveau national et des règles uniformes sont surtout requises quant à l'accueil des enfants. Le temps partiel continue à être la seule alternative pour les femmes qui ne trouvent pas places d'accueil pour leurs enfants ou qui soignent des proches. C'est pourquoi les femmes restent souvent trop longtemps dans des emplois à temps partiel, ce qui a des répercussions « fatales » non seulement sur leur salaire, mais aussi sur leur retraite. M<sup>me</sup> Heinisch-Hosek exige en outre un développement du congé paternel, une loi stipulant la promotion des femmes dans les entreprises de plus de 100 salarié(e)s et des allocations familiales uniformes. Il faut en tout cas des quotas obligatoires, « sinon nous attendons indéfiniment », dit la Ministre.

**EUROPE INTERNATIONALE****Le chancelier Faymann au sommet de l'UE à Bruxelles**

25 (des 27) pays de l'UE se sont engagés dans un accord international à une plus grande discipline budgétaire avec des freins nationaux à la dette. Les chefs d'Etat et de gouvernement ont signé le pacte fiscal le 2 mars à Bruxelles. La Grande-Bretagne et la Tchéquie sont sortis du rang, et l'Irlande soumettra le pacte à un référendum. Le traité doit encore être ratifié par les Parlements nationaux et entrer en vigueur début 2013 au plus tard. Le chancelier Werner Faymann déclara après le sommet que plus les Etats respecteront rigoureusement ces règles, « plus il sera facile d'expliquer dans chaque pays pourquoi nous avons besoin de systèmes de sauvetage plus forts ». L'accord doit empêcher que des pays tels que la Grèce n'accumulent de nouveau à l'avenir des montants de dettes énormes. Selon le texte de l'accord, on vise à des budgets presque équilibrés, les Etats introduisant des freins à la dette. Le déficit public annuel, corrigé des effets de la conjoncture, ne doit pas dépasser 0,5 % du PIB. Seuls les pays de la zone euro ayant signé le pacte auront droit à des aides du fonds de crise permanent MES.

**L'Autriche modèle de « meilleure pratique » pour l'emploi des jeunes**

Le président de la Commission de l'UE José Manuel Barroso a appelé le 5 mars lors d'une visite à Vienne à la solidarité et à la cohésion au sein de l'UE. Ce n'est qu'ainsi qu'on pourra maîtriser des problèmes tels que le chômage des jeunes, qui est de jusqu'à 50 % dans certains Etats membres. Il loua vivement l'Autriche : Elle est selon M. Barroso un modèle de « meilleure pratique » quant à la politique de l'emploi pour les jeunes. M. Barroso visita avec M. Faymann et le ministre des Affaires sociales Rudolf Hundstorfer un atelier d'apprentissage de « Jeunesse à l'œuvre » à Vienne. Le Président de la Commission fut très impressionné de ce que qu'en Autriche on garantisse aux adolescents à partir de l'âge de 15 ans une place de formation et un emploi. Pour M. Faymann, il s'agit d'une « question de dignité humaine et de probité ». Il incombe au gouvernement d'appuyer les personnes en quête d'emploi. MM. Faymann et Barroso s'accordèrent à constater que l'Autriche était avec son faible chômage des jeunes un des mieux placés parmi les pays de l'UE. Dans les pays sans système d'apprentissage, le chômage des jeunes est nettement supérieur. M. Barroso

veut y faire intervenir des équipes d'action. De plus, des crédits du Fonds social européen doivent être réaffectés et mis à disposition pour des projets tels qu'emplois et places d'apprentissage pour jeunes, déclara M. Barroso.

**Le président fédéral Fischer en Croatie**

Lors d'une visite officielle à Zagreb (29 février et 1<sup>er</sup> mars), le président fédéral Heinz Fischer s'entretint avec son homologue croate Ivo Josipovic de l'adhésion prochaine de la Croatie à l'UE et des relations économiques entre les deux pays. La situation politique dans les Balkans fut également évoquée.

M. Josipovic remercia l'Autriche de son appui non seulement pour l'adhésion à l'UE, mais aussi sur la voie de la Croatie vers l'indépendance.

**Le président de Macédoine Ivanov chez le président fédéral Fischer**

A l'occasion de sa visite en Autriche le 2 mars, le président de Macédoine Gjorge Ivanov a rencontré le président fédéral Heinz Fischer. Les sujets de leur entretien furent notamment les relations économiques bilatérales ainsi que le rapprochement de la Macédoine à l'UE.

**Le ministre Spindelegger à Rome**

Le ministre des Affaires étrangères Michael Spindelegger a rencontré le 7 mars à Rome le président du Conseil italien Mario Monti. Les entretiens portèrent notamment sur des questions de l'UE et sur la thématique du Tyrol du Sud. M. Spindelegger déclara qu'il était convenu avec M. Monti d'une plus forte coopération à Bruxelles pour promouvoir la croissance économique dans l'espace de l'UE.

M. Spindelegger rendit hommage à la prestation de M. Monti dans l'endiguement de la dette publique italienne. Le gouvernement Monti a rattrapé en très peu de temps beaucoup de temps perdu. Le Ministre des Affaires étrangères souligna que l'image de l'Italie s'était transformée radicalement et que M. Monti avait remis le développement dans le droit chemin.

**Le président bolivien Morales à Vienne**

Le président bolivien Evo Morales participe à partir du 12 mars à Vienne à une session internationale de la Commission des stupéfiants des Nations Unies. Les sujets d'une rencontre avec le président fédéral Heinz Fischer sont l'Union européenne, les développements en Amérique latine et les relations bilatérales entre l'Autriche et la Bolivie.

## ECONOMIE

### **Petites et moyennes entreprises – de nouveau un moteur d'emplois en 2012**

Les petites et moyennes entreprises (PME) d'Autriche ont surmonté avec une rapidité étonnante la crise financière de 2008, elles emploient actuellement plus de 1,9 million de personnes. C'est un record, annonce fièrement Walter Bornett, directeur de la recherche PME Austria. Les PME continuent à être de loin le plus grand employeur d'Autriche : 66,5 % de tous les emplois dans l'économie autrichienne relèvent des PME. Cette année, les PME constituent de ce fait de nouveau l'épine dorsale du parc des entreprises, même de grosses entreprises n'ont pas été capables de suivre.

### **La vague de froid a pesé sur l'emploi**

La vague de froid a causé en Autriche une augmentation du chômage de 6,1 %. Le nombre de participant(e)s à une formation s'est lui aussi de nouveau accru pour la première fois depuis longtemps, soit de 5,2 %. Un chômeur sur trois a toutefois déjà de nouveau une promesse d'embauche. Toutefois, selon Eurostat, l'Autriche est avec un taux de chômage de 4 % le pays ayant le moins de chômage de l'UE. Le ministre des Affaires sociales Rudolf Hundstorfer observa le 1<sup>er</sup> mars que l'emploi avait aussi atteint un record en février : « Nous avons 60.000 salariés en activité de plus qu'il y a un an – c'est une augmentation de l'emploi supérieure à l'ensemble de l'emploi d'Innsbruck. » Outre les conditions atmosphériques, la faible conjoncture européenne se répercute également. Pour la première fois depuis plus de deux ans, le chômage dans l'industrie recommence à croître légèrement, soit de 1 %. De plus, les intérimaires ressentent déjà depuis un certain temps l'aplatissement de la conjoncture.

### **Conditions de refinancement nettement plus avantageuses pour l'Autriche**

Lors du relèvement d'un emprunt fédéral décennal de 1,1 mrd d'euros, le rendement moyen accepté par les négociants primaires a diminué de plus de 50 points de base à 2,89 % – ceci avec une inflation d'actuellement 2,6 %. En même temps, l'écart des taux d'intérêts a régressé par rapport à l'Allemagne d'env. 150 à env. 100 points de base. 94 % de l'émission furent souscrits par des banques étrangères. La ministre des Finances Maria Fekter se réjouit : « Pour la première fois, l'écart par rapport à l'Allemagne est descendu aujourd'hui à moins de 100 points. Nous sommes très satisfaits de

notre honorabilité et de la façon dont elle est actuellement évaluée. »

### **Plus d'investissements et d'emplois par des implantations d'entreprises**

Dans la turbulente année économique 2011, l'Agence autrichienne d'implantation d'entreprises ABA-Invest in Austria a fait état d'une hausse significative des investissements de 34 % à 296,2 mio. d'euros et a surpassé avec 1.822 nouveaux emplois l'année 2010 de non moins de 31,8 %. « L'Autriche, implantation économique, continue à attirer des entreprises étrangères, mais fait face à une âpre concurrence internationale », dit le ministre de l'Economie Reinhold Mitterlehner. Comme pays investisseur traditionnellement le plus important, l'Allemagne fut aussi en 2011 numéro un avec 71 implantations, soit 39 % de toutes les nouvelles implantations. Le deuxième pays investisseur fut aussi en 2011 l'Italie avec 16 nouvelles implantations. La nouvelle centrale la plus prestigieuse fut le groupe BMW, qui a transféré à Salzbourg la région de distribution Europe centrale de l'Est (ECE) pour dix pays. Le maintien de la tendance positive dans la recherche et le développement est réjouissante – en 2011, ABA a aidé dix entreprises pratiquant la R&D à s'implanter en Autriche (2010 : 11, 2009 : 7).

### **« EcoAustria », novice parmi les instituts d'études conjoncturelles**

L'Institut autrichien d'études conjoncturelles (Wifo) a décroché récemment un marché aussi prestigieux que lucratif : Le Wifo coordonne dans les quatre années à venir un programme de recherche de l'UE dans 33 instituts pour un vaste modèle européen de politique économique et sociale. Ceci comme contre-projet aux modèles chinois et américain. L'Autriche profite elle aussi de ce travail international et de travaux qui suivront, souligne le directeur du Wifo Karl Aiginger. M. Aiginger considère le nouvel institut de recherche « EcoAustria » appuyé par l'Association des industriels non pas seulement comme concurrent, mais aussi comme partenaire de coopération. Son directeur Ulrich Schuh travaillait jusqu'ici à l'Institut d'études supérieures (IHS), où il a aussi acquis le savoir-faire pour l'évaluation à long terme de décisions pour l'économie nationale. Le directeur de l'IHS Bernhard Felderer réagit calmement et rappelle notamment d'autres domaines de recherche de l'IHS, p. ex. le modèle dit d'accessibilité comme aide aux décisions de politique des transports et de développement de l'infrastructure.

**CULTURE MEDIAS SCIENCE****Grand axe film :  
Diagonale 2012**

Le Festival du film de Graz ayant lieu du 20 au 25 mars et constituant une plate-forme pour la présentation et la discussion de productions cinématographiques autrichiennes sera inauguré par la création mondiale du long métrage « Espagne » d'Anja Salomonowitz. Après les deux documentaires plusieurs fois distingués « Tu ne comprendras jamais » (2003) et « Juste avant » (2006), il s'agit du premier long métrage de la Viennoise de 35 ans, qui a aussi rédigé le scénario avec Dimitré Dinev. Au centre de la Diagonale se situent des longs métrages et des documentaires récents exceptionnels ainsi que les meilleurs courts métrages, films et vidéos d'animation et expérimentaux. Outre la rétrospective de l'année, la série « Spectre » jette un regard sur des coproductions européennes avec participation autrichienne. Des programmes spéciaux se consacrent au cinéaste autrichien Ferry Radax et à son collègue israélien Avi Mograbi. Ferry Radax, qui fête son 80<sup>e</sup> anniversaire en 2012, compte parmi les représentants les plus éminents du film d'avant-garde. Avec des travaux tels que « Soleil Stop ! » (1959), « Testament » (1967) et « Thomas Bernhard – Trois jours » (1970), Radax a aussi acquis une réputation internationale et a obtenu de nombreuses distinctions. Avi Mograbi, dont l'œuvre complet est présenté dans une rétrospective, se consacre comme cinéaste décidément politique – dans une forme d'analyse tout à fait individuelle – à la situation d'Israël et de la Palestine. Ses travaux mélangent les éléments documentaires, autobiographiques et fictifs et sont caractérisés par la lucidité, l'humour, la colère et l'autoréflexion.

Un programme spécial historique brosse le portrait du réalisateur, cameraman et acteur Charles Korvin (né en 1907 in Pöstyény, Autriche-Hongrie, mort en 1998 à New York), qui fut acteur secondaire dans des films tels que « La Nef des fous », « Berlin Express » ou « Notre cher amour ».

La série « Shooting Women – Pionnières féminines du film autrichien » sera aussi poursuivie, qui montre notamment des travaux de Karin Berger, Margareta Heinrich, Edith Hirsch, Käthe Kratz et Carmen Tartarotti.

Sofie Thorsen a conçu le trailer du festival, l'exposition « Schnitt A-A' » au Kunsthhaus lui est aussi consacré.

Johannes Silberschneider obtient le Grand Prix d'art dramatique de la Diagonale 2012 pour

services rendus à la culture cinématographique autrichienne. Il a impressionné dans de nombreux films pour le petit et pour le grand écran, dernièrement dans le rôle de Hans Moser dans « Jud Süß, un film sans conscience » d'Oscar Roehler (2009). [www.diagonale.at/](http://www.diagonale.at/)

**« Breaking Ground » – 60 ans de cinéma expérimental autrichien**

Un festival cinématographique, qui a encore lieu en des soirées en deux parties les 13, 20 et 27 mars au cinéma viennois Filmhaus, donne un aperçu du cinéma d'avant-garde autrichien des 60 dernières années.

Le programme de « Breaking Ground. 60 ans de cinéma expérimental d'Autriche » fut conçu par Brent Klinkum, membre du Centre Pompidou, qui se concentra sur le dialogue intergénérationnel. Tous les réalisateurs importants, de Peter Kubelka et Maria Lassnig en passant par les actionnistes Kurt Kren, Günter Brus et Valie Export jusqu'à Martin Arnold et Mara Mattuschka ainsi que les figures de proue plus jeunes Virgil Widrich, Thomas Draschan et Johann Lurf sont représentés. Peter Tscherkassy présente en outre son recueil « Film Unframed. A History of Austrian Avant-Garde Cinema ». [www.sixpackfilm.com](http://www.sixpackfilm.com)

**« Gugusse de papier »**

Le 29 février, l'Association des journalistes de cinéma autrichiens et l'Austrian Film Critics' Guild (AFCG) a remis pour la 9<sup>e</sup> fois la distinction non dotée « Gugusse de papier » (DPG) pour le meilleur film de l'année. Les 69 journalistes participants ont choisi parmi les 367 films sortis en 2011 dans les cinémas autrichiens le drame apocalyptique « Melancholia » de Lars von Trier, comme meilleur film de l'année, suivi de « Cygne noir » de Darren Arofnosky et de « Respirer », début de Karl Markovics comme réalisateur, qui fut aussi distingué comme meilleur film autrichien. Dans la classification autrichienne, « Michael » de Markus Schleinzler et « Whores' Glory » de Michael Glawogger occupent respectivement les places 2 et 3.

**« Le Mur invisible » sur l'écran**

Le roman paru en 1963 est considéré comme une des œuvres majeures de la littérature autrichienne d'après-guerre. Un feuilleton radiophonique de l'ORF l'a présenté au grand public, et il devint plus tard un des livres culte du mouvement pacifiste et féministe. Marlen Haushofer (1920-1970) avait déjà publié auparavant les romans « Une Poignée de vie » (1955) et « La Porte dérobée » (1957) ainsi que

le récit « Nous avons tué Stella » (1958). En 1968, elle obtint le Prix d'Etat autrichien de littérature. « Le Mur invisible », l'histoire d'une femme dans une vallée isolée qui se trouve subitement séparée du monde extérieur par un mur invisible derrière lequel on ne voit plus signe de vie, fut adapté pour l'écran par Julian Roman Pölsler (« Des Fleurs pour Polt ») et a fêté sa première à la Berlinale dans le cadre de la série Panorama. Le rôle principal est détenu par Martina Gedeck (« La Vie des autres », « La Bande à Baader »), une des meilleures actrices des pays germanophones. Le Jury œcuménique de la 62<sup>e</sup> Berlinale a choisi l'adaptation du roman pour l'écran par Julian Pölsler comme le film de la section Panorama qui réussit à sensibiliser le public à des valeurs humaines et sociales. Il n'y a pas encore de date fixe pour la sortie en Autriche.

### **Prix Oskar Kokoschka pour Yoko Ono**

La performatrice Yoko Ono, veuve de Jack Lennon, s'est vu décerner le 1<sup>er</sup> mars le Prix Oskar Kokoschka du gouvernement fédéral doté de 20.000 euros, qui lui fut remis par le ministre des Sciences Karlheinz Töchterle. Valie Export prononça l'éloge. Le 2 mars, Yoko Ono donna une conférence de presse à l'Hôtel Sacher, où elle avait déjà fait sensation en 1969 avec John Lennon. Lors d'une preview caritative de l'exposition « MIRACLES. Art, sciences et religion du 4<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours » le 3 mars à Krems, l'artiste fit une performance : elle calligraphia sur sept toiles des caractères japonais pour participer ensuite avec d'autres artistes à un dîner de bienfaisance.

### **Journées de littérature de Rauris**

Des Journées de littérature ont lieu pour la 42<sup>e</sup> fois du 21 au 25 mars dans le village de montagne de Rauris dans le Pinzgau sous la devise « L'invention de la vérité ». Brita Steinwendner, directrice depuis de longues années, dont Manfred Mittermayer et Ines Schütz prendront la succession l'année prochaine, a de nouveau invité cette année des idoles du public. Karl-Markus Gauss, qui donnera lecture d'extraits de son livre inédit « Gloire l'après-midi », Sibylle Lewitscharoff (lauréate des Prix Bachmann et Rauris) et Christoph Ransmayr, qui présenteront leurs nouvelles parutions, ainsi que Nora Gomringer, Monika Helfer, Wolfgang Kubin, Aleš Šteger, Nicol Ljubić, Patrick Roth, l'auteur chinois Wang Jiaxin, le Suisse Peter Stamm et la paysanne sud-tyrolienne Roberta Dapunt, qui écrit en latin et qui est considérée comme une des poétesses

lyriques contemporaines les plus authentiques d'Italie, ont répondu à l'invitation. Le programme est complété par un concert de Juri Andruchówytsch, qui présente cette année ses poèmes comme lieder, et par Rauris extrême – une soirée de lecture de Bodo Hell et Peter Gruber au refuge Zittelhaus au sommet du Sonnblick. Le Prix de littérature de Rauris doté de 8.000 euros sera décerné à Maja Haderlap, qui a déjà été distinguée le 5 mars par le Grand insigne d'honneur en or de la Carinthie. Le Prix d'encouragement sera attribué à Elke Laznia pour le texte « Fausses fenêtres ». [www.rauriser-literaturtage.at/](http://www.rauriser-literaturtage.at/)

### **Tanzquartier Vienne 2012**

Le Tanzquartier Vienne (TQW), dont les manifestations ont été vues en 2011 par 57.800 spectateurs/trices, introduit la saison 2012 avec de nombreux projets de coopération et une nouvelle aide à des représentations à l'étranger. Moyennant le « Réseau international de danse et de performance Austria » (INTPA), les représentations de troupes autrichiennes à l'étranger, en raison de la demande accrue, seront appuyées à parts égales auprès d'organismes internationaux par les Ministères de la Culture et des Affaires étrangères. Le projet est coordonné au TQW, dit Walter Heun, qui a déjà reçu de nombreuses demandes. Parmi les prochaines productions internationales au TQW, il convient de mentionner « Faux Mouvement » de Fabrice Lambert et « Blue Lady » avec l'icône américaine de la danse Carolyn Carlson. Il y a des coopérations nationales avec le Schauspielhaus (création de « Lorsque des enfants jettent des pierres dans l'eau » de Xaver Bayer“ par Christine Gaigg, 15 mars) et le Quartier des musées – dans le grand axe de performance de mode « Summer of Fashion », Lucia Glass montre ses « Sensations », dans lesquelles la chorégraphe sonde l'influence des vêtements sur notre mouvement. (29 juin). [www.tqw.at](http://www.tqw.at)

### **L'Université des arts appliqués montre Elfie Semotan**

Au Heiligenkreuzerhof au centre de Vienne, on voit jusqu'au 30 avril des photos et des objets d'Elfie Semotan. Cette remarquable photographe, qui s'est consacrée à la photographie de mode ainsi que ces dernières années davantage à des projets de livres et d'expositions, compte parmi les artistes autrichiennes les plus importantes de notre époque.

[www.dieangewandte.at/jart/prj3/angewandte/main.jart](http://www.dieangewandte.at/jart/prj3/angewandte/main.jart)

### **Nouvelle formation de pédagogues**

Dans un entretien de presse commun sur la Nouvelle formation des pédagogues avec la ministre de l'Éducation Claudia Schmied, le ministre des Sciences et de la Recherche Karlheinz Töchterle esquissa le 29 février les points clés pour la réalisation du projet, qui apporte aussi une contribution importante au renforcement du prestige social de la profession d'enseignant. Le Conseil de développement venant d'être institué pour donner des conseils et faire des recommandations, composé de connaisseurs/euses confirmés du système scolaire, assiste les deux Ministères. « Accompagnés du Conseil de développement, nous voulons ensemble couler en un tout la profusion de coopérations existantes et de besoins régionaux et spécifiques aux types d'écoles », dit le Ministre, qui se réjouit de ce que « les Universités s'intéressent davantage à ce secteur et s'y impliquent fortement ».

### **Doris Bures : 1 an de Stratégie RTI du gouvernement fédéral**

La ministre de l'Infrastructure Doris Bures entrevoit dans l'accroissement des investissements de recherche dans le secteur des entreprises un critère clé pour que l'Autriche puisse atteindre les objectifs de la Stratégie de recherche, de technologie et d'innovation (Stratégie RTI) du gouvernement : « Nous nous concentrons sur les grands axes environnement et énergie, mobilité et transports, technologie de l'information et des communications et technologies de production – donc sur l'innovation pour résoudre les grands défis de la société. » La Ministre évoque l'appel d'offres, lancé pour la première fois en automne dernier, dans le domaine « approvisionnement orienté sur l'innovation ». Les pouvoirs adjudicateurs ne demandent pas des produits existants, mais des solutions innovantes. Un point important dans cette nouvelle approche est selon M<sup>me</sup> Bures la procédure commune des pouvoirs publics et des entreprises.

### **Meilleure reconnaissance professionnelle de diplômés d'Etats tiers**

Le ministre des Sciences et de la Recherche Karlheinz Töchterle et le secrétaire d'Etat à l'Intégration Sebastian Kurz ont présenté le 5 mars un programme de 5 points pour une meilleure reconnaissance de diplômé(e)s d'Etats tiers, comportant plus d'information, un meilleur service et des procédures plus courtes pour la reconnaissance de diplômés. « Quelqu'un qui a eu une bonne formation à l'étranger ne devrait pas être forcé d'être chauffeur de taxi

chez nous », souligne M. Kurz. Une offensive d'information doit signaler le NARIC (Centre national d'information sur la reconnaissance académique). D'ici l'été, un site web propre sera aménagé. [www.nostrifizierung.at](http://www.nostrifizierung.at)

### **Vers une carrière écologique : Nouveau guide de formation pour emplois verts**

La brochure « emplois verts. Ton avenir – Ta carrière – Ton emploi vert ! » publiée par le Ministère de la Vie offre surtout à des jeunes une orientation complète pour les nombreuses possibilités de formation et de perfectionnement existant dans le domaine des emplois verts. Moyennant des professions exemplaires, allant de technicien/ne d'assainissement en passant par écologue des cours d'eau jusqu'à conseiller/ère en mobilité, le Guide présente les différents tâches, domaines d'activité et profils d'emploi de professions dans le domaine environnemental et des voies et des institutions concrètes de formation et de perfectionnement. Le nouveau Guide de formation pour emplois verts est un pas important de plus pour la mise en œuvre du « Plan cadre emplois verts ». Son but est de créer d'ici 2020 100.000 nouveaux emplois verts de plus en Autriche. [www.green-jobs.at](http://www.green-jobs.at)

### **Gabriele Heinisch-Hosek félicite la banque de données Ariadne**

La banque de données « Ariadne » est un portail de savoir spécifique aux femmes qui collecte, documente et numérise depuis 20 ans au sein de la Bibliothèque nationale autrichienne de la littérature spécifique aux femmes, consacrée à la théorie des genres et féministe, facilitant ainsi sensiblement sa disponibilité. « 'Ariadne' signifie une visibilisation de la littérature spécifique aux femmes – et ceci est précisément un élément important dans le travail politique », dit la ministre des Femmes Gabriele Heinisch-Hosek à la cérémonie du 7 mars à la Bibliothèque nationale autrichienne. [www.onb.ac.at/ariadne](http://www.onb.ac.at/ariadne)

### **L'Université technique de Vienne présente [www.frauenspuren.at](http://www.frauenspuren.at)**

L'idée et l'objet de ce site web est de mettre en exergue les femmes à l'Université technique de Vienne, de montrer des techniciennes dans leurs contextes de travail et de visibiliser les rôles qu'on leur attribue. « C'est là la meilleure promotion universitaire des femmes qui soit », dit la ministre des Femmes Gabriele Heinisch-Hosek lors de la présentation à la veille de la Journée internationale des femmes. [www.frauenspuren.at](http://www.frauenspuren.at)

**SPORT****La finale de la Coupe du monde de ski 2012 prépare aux Mondiaux de 2013**

La saison de Coupe du monde de ski 2011/2012 entre dans sa dernière manche : La finale de la Coupe du monde de ski alpin femmes et hommes a lieu du 14 au 18 mars 2012 à Schladming en Haute-Styrie. Les épreuves sont considérées comme répétition générale pour les Mondiaux de ski alpin 2013. Schladming se portera en outre candidat pour les Special Olympics 2017. On attend cette fois de 30.000 à 35.000 spectateurs/trices, dont le chancelier Werner Faymann et d'autres membres du gouvernement ainsi que de nombreux représentants de l'économie, du sport et de la culture. La finale de la Coupe du monde à Schladming commencera dès le 13 mars au soir par une manifestation à côté du stade, « Trackshittaz », participants au Concours de la chanson, se produiront à la grande fête de la Coupe du monde le 17 mars. En marge de la finale de la Coupe du monde, la fondation « Wings for Life » organise également le 17 mars un dîner de bienfaisance au chalet Schafalmhütte, notamment avec le patron de Red Bull Dietrich Mateschitz, l'« empereur du football » Franz Beckenbauer et la vedette de ski Lindsey Vonn. Les recettes de la soirée sont destinées à la recherche sur la moelle épinière. En fait d'infrastructure, de technique des pistes, de sécurité etc., tout doit déjà si possible se présenter à la finale de cette Coupe du monde comme aux Mondiaux de ski 2013 (du 5 au 17 février). Les organisateurs et le secteur touristique soulignent qu'on attache une grande importance à la durabilité et au développement futur de Schladming. Les sportives et sportifs ont à la finale de la saison de cette année la possibilité de se familiariser pour la première fois avec les pistes des Mondiaux. Alors que les parcours hommes existaient déjà en partie et n'ont dû être adaptés que sur certains tronçons, les pistes femmes furent nouvellement conçues. Le concept de sécurité pour les futurs Mondiaux sera également mis à l'épreuve à la finale de la Coupe du monde. Env. 700 personnes (300 employés de sécurité, 360 policiers) assurent la sécurité, 40 secouristes en montagne, deux équipes de méde-

cins urgentistes et env. 200 infirmiers/ères de la Croix-Rouge sont en état d'alerte.

**L'appel des montagnes – 150 ans le Club alpin**

Le Club alpin autrichien (OeAV), avec actuellement 415.000 membres la plus grande association d'alpinistes d'Autriche, fête en 2012 son 150<sup>e</sup> anniversaire. Il fut fondé en 1862 comme deuxième association d'alpinistes du monde après l'Alpine Club britannique sous l'impulsion des étudiants Paul Grohmann, Edmund von Mojsisovics et Guido von Sommeruga. Le Club alpin entretient des sentiers de montagne et de randonnée balisés, des voies d'escalade et des terrains d'aventure et il gère 238 refuges donnés à bail, étant la plus grande entreprise d'hébergement d'Autriche. Il s'occupe aussi du ski alpin et des randonnées à ski. Il a aménagé en 1980 le service spécialisé Aménagement du territoire-Protection de la nature, qui s'engage dans la protection d'ensemble de la nature, l'aménagement du territoire alpin, la Convention alpine et la formation environnementale. La fusion avec le Club alpin allemand, survenue en 1873, a une grande signification historique. L'orientation antisémite qui a commencé à s'imposer sous le chef de section nazi Eduard Pichl à partir de 1921 compte parmi les chapitres sombres de l'entre-deux-guerres. La même année fut fondée la section Donauland, où se réunirent les alpinistes juifs exclus, dont Viktor Frankl, Fred Zinnemann et Joseph Braunstein, qui fut exclue en 1924. Elle est commémorée au refuge Friesberghaus dans la vallée Zillertal, qui fut nommé en 2003 « Lieu de rencontre contre la haine de l'intolérance » par le Club alpin allemand. (« Accusation parricide » de Martin Pollack est une œuvre littéraire dans laquelle figure ce refuge). Le président du Club alpin allemand fut après l'Anschluss l'ancien chancelier fédéral autrichien Arthur Seyss-Inquart. Le Club alpin autrichien fut rétabli en 1945.

**Aventure montagne–150 ans de Club alpin**

Du 14/03 – 22/06, une exposition interactive – conçue par des collaborateurs/trices bénévoles – traite dans la Maison de l'énergie de Vienne des activités du Club alpin, y compris son histoire. Parallèlement, l'exposition itinérante « en haut – 150 ans de Club alpin » voyage à travers l'Autriche du 26/03 au 31/12 avec des panneaux d'information sur la période de 1862-2012 (premières stations : Linz et Innsbruck). [www.alpenverein.at](http://www.alpenverein.at)